

# НИИГАТА

## СЕГОДНЯ

[www.nief.or.jp](http://www.nief.or.jp)

**РЕЖИМ РАБОТЫ Ассоциации:**  
ПН - СБ с 09:00 - 17:00;  
11.08.23 (ПТ) - День гор.  
выходные - ВС и праздничные дни.

**РЕЖИМ РАБОТЫ Кроспал Ниигата:**  
ПН - СБ с 09:00 - 21:30;  
ВС и праздничные дни с 09:00 - 17:00.  
28.08.2023 (ПН) - санитарный день.

## МЕРОПРИЯТИЯ В КРОСПАЛ НИИГАТА

### Экскурсия по городу в праздничных юката

Место сбора: Кроспал Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэтэ-дори, 3-но-мати-2086.

Дата и время проведения: 09.09.23, 13:30-16:30.

Целевая аудитория: иностранные граждане.  
Количество участников: ограничено 20 чел.  
Регистрация: до 25.08.23 по телефону 025-225-2727, или эл. почте [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp) ("Кроспал Ниигата"). При регистрации сообщите имя, контактный телефон, гражданство, пол и эл. почту.  
Оглашение результатов - 01.09.23 по эл. почте.

Стоимость: 500 иен, для учеников начальной школы - 300 иен, для детей младше 3 лет - бесплатно.

### Чтение детских иллюстрированных книг

Ассоциация международных связей г. Ниигаты приглашает детей и родителей посетить мероприятие, на котором можно будет познакомиться с иллюстрированными детскими сказками России и США, а также попробовать поиграть в детские игры двух стран.

Дата и время проведения: 26.08.03 11:00-11:40.

Место проведения: центр детского творчества (Икутопия), г. Ниигата, Тюо-ку, Сэйгоро 375-2.

Справочная информация: 025-281-3715.

※ Регистрация не требуется.

### Лекция: "Обзор популярных в Америке японских комиксов манга и аниме".

Дата проведения:

19.08.23 (СБ) 14:00-15:00.

Место: "Кроспал Ниигата", 4 этаж, ауд. 403.

Стоимость: бесплатно.

Докладчик: Алисса Уильямс, координатор международных связей.

Количество участников: ограничено 30 чел.

Регистрация: с 05.07.23 по телефону 025-225-2727, [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp) ("Кроспал Ниигата").

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

### SWINGIN` NIIGATA

Свинг (с англ. яз. - раскручивание) - зажигательный танец под джазовую музыку, зародившийся в Америке в 1920-х годах, и в дальнейшем, завоевавший популярность во всем мире. Базовые движения простые, поэтому подойдет как для начинающих, так и опытных танцоров.

С чего начать?

- найти информацию о будущих мероприятиях через поисковую строку в Facebook, Instagram, введя запрос ⇒ 「Swingin` Niigata」;
- подготовить одежду, в которой легко двигаться;
- прийти в место проведения.

※ Основное место проведения - Кроспал Ниигата. Дополнительная информация по QR коду.



### Расписание репетиций традиционного танца "Садо-океса"

В преддверии танцевального парада "Миньё-нагаси", который состоится 04.08.23 в рамках праздничного фестиваля "Ниигата мацури", проводятся репетиции традиционного танца "Садо-океса", на которые приглашаются все желающие.

Даты проведения: 01.08.-03.08.23 18:00-20:00.

Место проведения: Bandai Terrace HAJIMARINIROBA, г. Ниигата, Тюо-ку, Бандай, 3 тэ-ме, 2526-2.

Справочная информация: [mihoshimizu5555@gmail.com](mailto:mihoshimizu5555@gmail.com).

### Календарь феерверков

В августе практически каждую неделю в разных уголках префектуры Ниигата ночное небо будут освещать пиротехнические шедевры местных мастеров феерверков. Среди них самыми крупными и наиболее известными считаются большой фестиваль феерверков в г. Нагаока и феерверк, завершающий летний фестиваль "Ниигата-мацури".

Не упустите уникальную возможность полюбоваться самыми яркими и красочными событиями японского лета. Информация о датах проведения феерверков по QR коду.



### Показ документального фильма "Ари-но-хэтай"

Фильм о проблеме японских солдат, которые остались в провинции Шаньси (Китай) после Второй мировой войны.

Дата проведения: 05.08.23 (СБ) 16:00-18:00.

Место проведения: "Кроспал Ниигата", 4 этаж, ауд. 403.

Стоимость: бесплатно.

Количество участников: ограничено 20 чел.

Регистрация: 070-6989-5690, [keepsumairu@yahoo.co.jp](mailto:keepsumairu@yahoo.co.jp)



[www.nief.or.jp](http://www.nief.or.jp)

№ 140, АВГУСТ 2023

## Обучение

### Помощь волонтеров в изучении японского языка

В разных районах города волонтерскими группами проводятся курсы японского языка для иностранцев. Актуальная информация по QR коду.



Клуб "Никопал" -

оказание помощи детям школьного возраста из интернациональных семей в обучении и выполнении домашних заданий.

Место проведения: "Кроспал Ниигата".

Стоимость: бесплатно.

Расписание: СР 09:30-11:30 ауд. 202;

СБ 10:00-11:30 ауд. 201;

12.08.23, 26.08.23 - выходные дни.

※ Перед посещением занятий, пожалуйста, уточните информацию по телефону.

### ПЕРВЫЕ ШАГИ В ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Дата проведения: 12.09.23 (ВТ) 13:30-15:00.

Место: "Кроспал Ниигата", 4 этаж, ауд. 403.

Стоимость: бесплатно.

Содержание: преподаватель китайского языка расскажет об эффективном использовании учебников по китайскому языку.

Лектор: Инь Лиан Джун.

Целевая аудитория: для начинающих и лиц, которые прошли вводный курс по китайскому языку.

Количество участников: ограничено 10 чел.

※ При себе иметь: блокнот для записей, ручку.

Регистрация: 025-224-2088 в будние дни с 09:00-17:00.

Справочная информация: 090-6953-7697 (Като-сан).

## Осторожно - ЖАРА!

### О соблюдении температурного режима в теплый период года

Министерство охраны окружающей среды Японии рекомендует в период с 01.05.23-31.10.23 устанавливать в рабочих помещениях 28°C - как оптимальный показатель температуры воздуха.

### Как предотвратить тепловой удар?

Тепловой удар случается не только в жаркий день в светлое время суток во время занятия спортом или работой на улице, но и в помещениях с высокой температурой и влажностью воздуха, и даже в темное время суток. Чтобы предотвратить тепловой удар старайтесь придерживаться следующих правил:

- соблюдайте дистанцию с людьми в местах, где возможен высокий риск теплового удара;
- восполняйте водно-солевой баланс организма;
- при выходе на улицу выбирайте одежду из натуральных материалов, светлых тонов и свободной формы, а также не забывайте про головной убор и воду;
- старайтесь проветривать помещения с высокой температурой и влажностью воздуха;
- в жаркую погоду используйте кондиционер;
- при недомогании вызовите врача.

### Соблюдение гигиены питания

Летом, особенно в жаркую погоду, возрастает опасность заражения кишечными инфекциями, так как появляются весьма благоприятные условия для размножения микробов. Продукты быстро портятся, при этом не всегда изменяются их вкусовые качества. Чтобы избежать возникновения кишечных инфекций, придерживайтесь следующих правил:

- мойте руки перед едой;
- приготовленную пищу убирайте в холодильник;
- старайтесь быстрее употреблять свежеприготовленную пищу.

Кроме того, будьте внимательны при покупке готовой еды, так как время от момента приготовления до момента употребления увеличивается, возникает риск кишечных инфекций. Если сразу употребить пищу не получилось, поместите пищу в место с температурой меньше 10°C.

## КОНСУЛЬТАЦИИ

### Консультации на русском языке

Место: Центр по консультированию иностранных граждан г. Ниигата (выставочно-деловой комплекс "Токи Мэссэ", 2 этаж).

Получить консультацию можно при посещении центра, по телефону 025-241-1881, по эл. почте и онлайн.

Расписание консультаций:

по вопросам образования - каждый ВТ с 13:00-17:00;

по административным вопросам - 23.08.23 с 10:00-17:00;

по иммиграционным вопросам - 08.08.23 с 13:00-17:00;

по юридическим вопросам - 14.09.23 с 13:00-17:00.

### БЕСПЛАТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ

Дата проведения: 18.08.2023 (ПТ) с 13:00 - 16:40.

Место: "Кроспал Ниигата", 2 этаж.

Консультации по вопросам:

- трудового законодательства (разрешение спорных моментов в трудовом договоре, возмещение ущерба);
- семейного законодательства (заключения брака, развода);
- юридическая экспертиза договоров и др.

Если Вам требуются услуги переводчика, пожалуйста, сообщите об этом заблаговременно. В день принимается до 5 человек

по предварительной записи, время на обслуживание одного человека до 40 минут.

Справочная информация: 025-225-2727, [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp) ("Кроспал Ниигата").